

Alert	Feilmelding norsk oversettelse	Feilmelding engelsk tekst	Forklaring	Mulig årsak	Eksempel	Håndtering av pakning (utføres trinnvis)	Konklusjon
NMVS_FE_LOT_03	Ukjent batchnummer	Failed to find a batch for the given data	Oppgitt batch finnes ikke i NMVS	Batchen er ikke lastet opp	n/a	MT-innehaver må laste opp batchen til korrekt(e) marked(er). Verifiser på nytt etter 3 dager Kontakt SPOC hvis ikke ok etter 3 dager for oppfølging av MT-innehaver	Pakke ok
				Feil skannet/inntastet batch	[skannerfeil/tastefeil]	Verifiser/utmeld én gang til, med korrekt skannet/inntastet batch.	Pakke ok
				Mulig forfalsket pakke	n/a	Varsle Legemiddelverket	Pakke IKKE ok
NMVS_FE_LOT_12	Feil utløpsdato	Expiry date does not match the date held in the NMVS	Skannet/inntastet utløpsdato stemmer ikke med utløpsdatoen som er lastet opp i NMVS for denne batchen	Utløpsdato inntastet i feil format	DDMMYY i stedet for YYYYMMDD (som er datoformatet i NMVS)	Tast inn utløpsdato i korrekt format (YYYYMMDD)	Pakke ok
				Mulig forfalsket pakke	n/a	Varsle Legemiddelverket	Pakke IKKE ok
NMVS_FE_LOT_13	Angitt batch stemmer ikke med serienummeret	The batch ID does not match the serial number in the NMVS	Batchen ikke funnet i NMVS, men SN er lastet opp. (Batchen er ikke tilknyttet oppgitt SN i NMVS)	CapsLock påslått på tastaturet ved skanning (store bokstaver omgjøres til små)	Skannet batch: a1b23c Korrekt batch: A1B23C	Slå av CapsLock, verifiser pakke en gang til	Pakke ok
				Feilkonfigurert språk på skanner	Skannet batch: Z123B-4 Korrekt batch: Y123B/4 eller: [Y] byttes ut med [Z-], [-] byttes ut med [+] eller [/] byttes ut med [-] ved skanning	Konfigurer skanner, og verifiser pakke en gang til	Pakke ok
				Feil skannet/inntastet batch	[skannerfeil/tastefeil]	Verifiser én gang til, med korrekt skannet/inntastet batch	Pakke ok
				Feiltrykket batch i 2D-kode etc.	n/a	Verifiser manuelt ved å skrive inn parametrene ut fra påtrykt FMD-info	Pakke ok
				Mulig forfalsket pakke	n/a	Varsle Legemiddelverket	Pakke IKKE ok
NMVS_FE_LOT_15	Ukjent batchnummer	Failed to find a batch for the given data (no alert).	Oppgitt batch finnes ikke i EMVS. <i>Feilkoden tilsvarer NMVS_FE_LOT_03, men for pakker som ikke er lastet opp i norsk NMVS (hovedsakelig ureg).</i>	Se NMVS_FE_LOT_03			

Alert	Feilmelding norsk oversettelse	Feilmelding engelsk tekst	Forklaring	Mulig årsak	Eksempel	Håndtering av pakning (utføres trinnvis)	Konklusjon
NMVS_NC_PC_01	Ukjent produktkode	Unknown Productcode	Produktets GTIN/PC er ikke lastet opp i EMVS.	Produktet har norsk MT, men er ikke underlagt FMD-krav	Pakke produsert før 09.02.2019. Hvordan vurdere: Pakke mangler gjerne GTIN/PC og serienummer. Sjekk holdbarhet for produkt i SPC og sammenlikn med utløpsdato.	Pakken skal ikke meldes ut av NMVS, da den ikke er lastet opp.	Pakke ok
					Veterinærprodukt	Pakken ikke omfattet av Forfalskningsdirektivet	Pakke ok
				Produktet har ikke norsk MT (undersøk opprinnelsesland)	Pakke produsert før 09.02.2019. Hvordan vurdere: Pakke mangler gjerne GTIN/PC og serienummer. Sjekk holdbarhet for produkt i SPC og sammenlikn med utløpsdato.	Pakken skal ikke meldes ut av NMVS, da den ikke er lastet opp.	Pakke ok
					Tysk pakke med 12-sifret PPN-kode (evt 8-sifret PZN-kode).	Verifiseres i FMD-klienten. Hak av for PPN-kode. Kan per sept. 2022 ikke meldes ut via FMD-klienten. Se info på ApotekInfo.	Pakke ok
					Uregistrert preparat fra land utenfor EU/EØS (for eksempel: USA, Canada, Sveits, England).	Pakken ikke omfattet av Forfalskningsdirektivet	Pakke ok
				Produktet har norsk MT, men GTIN er ikke lastet opp i NMVS eller i vareregisteret.	Uregistrert preparat fra land i EU/EØS som foreløpig er unntatt FMD (Hellas og Italia).	Pakken ikke omfattet av Forfalskningsdirektivet	Pakke ok
					FarmaPro returnerer ikke noe funn ved skanning. (Pakningen aksepteres ikke i strekkodekontrollen eller ved F2-søk.)	Produktkoden ikke lastet opp i vareregisteret - verifiser og meld ut i FMD-klienten. Informer Farmalogg.	Pakke ok
				Feil skannet/inntastet produktkode	[skannerfeil/tastefeil]	Verifiser én gang til, med korrekt skannet/inntastet produktkode	Pakke ok
				Feiltrykket produktkode i 2D-kode etc.	n/a	Verifiser manuelt ved å skrive inn parametrene ut fra påtrykt FMD-info. Meldes ut manuelt.	Pakke ok
				Mulig forfalsket pakke	n/a	Varsle Legemiddelverket	Pakke IKKE ok

Alert	Feilmelding norsk oversettelse	Feilmelding engelsk tekst	Forklaring	Mulig årsak	Eksempel	Håndtering av pakning (utføres trinnvis)	Konklusjon
NMVS_NC_PC_02	Ukjent serienummer	Unknown serialnumber	Serienummeret finnes ikke i NMVS	CapsLock påslått på tastaturet ved skanning (store bokstaver omgjøres til små)	Skannet SN: 123abc456def Korrekt SN: 123ABC456DEF	Slå av CapsLock, verifiser pakke en gang til	Pakke ok
				Feilkonfigurert språk på skanner	Skannet batch: Z123B-4 Korrekt batch: Y123B/4 eller: [Y] byttes ut med [Z-], [-] byttes ut med [+] [/] byttes ut med [-] ved skanning	Konfigurer skanner, og verifiser pakke en gang til.	Pakke ok
				Feil skannet/inntastet serienummer	[skannerfeil/tastefeil]	Verifiser én gang til, med korrekt skannet/inntastet serienummer.	Pakke ok
				Feiltrykket serienummer i 2D-kode etc	n/a	Verifiser manuelt ved å skrive inn parametrene ut fra påtrykt FMD-info. Meldes ut manuelt.	Pakke ok
				SN er ikke lastet opp i NMVS	n/a	Serienummeret ikke lastet opp i NMVS - varsle SPOC som vil følge opp hos MT-innehaver.	Pakke ok
						Hvis MT-innehaver ikke kan laste opp pakken retrospektivt, avtales videre håndtering av pakken i hvert enkelt tilfelle. Se evt. unntaksliste fra Legemiddelverket.	Pakke IKKE ok
Mulig forfalsket pakke	n/a	Varsle Legemiddelverket	Pakke IKKE ok				
NMVS_NC_PC_06	Ukjent produkt (manuell transaksjon)	Product code not available in the system (no alert)	Den manuelt inntastede produktkoden (GTIN) finnes ikke i NMVS.	Feil inntastet produktkode	[tastefeil]	Verifiser én gang til, med korrekt inntastet produktkode.	Pakke ok
				GTIN er ikke lastet opp i NMVS	n/a	Se NMVS_NC_PC_01	Pakke ok
				Mulig forfalsket pakke	n/a	Varsle Legemiddelverket	Pakke IKKE ok
NMVS_NC_PC_14	Ukjent serienummer (manuell transaksjon)	The serial number is not known (no alert)	Det manuelt inntastede serienummeret finnes ikke i NMVS	CapsLock påslått på tastaturet ved inntasting (store bokstaver omgjøres til små)	Inntastet SN: 123abc456def Korrekt SN: 123ABC456DEF	Slå av CapsLock, verifiser pakke en gang til.	Pakke ok
				Feil inntastet serienummer	[tastefeil]	Verifiser én gang til, med korrekt inntastet serienummer.	Pakke ok
				SN er ikke lastet opp i NMVS	n/a	Serienummeret ikke lastet opp i NMVS - varsle SPOC som vil følge opp hos MT-innehaver.	Pakke ok
						Hvis MT-innehaver ikke kan laste opp pakken retrospektivt, avtales videre håndtering av pakken i hvert enkelt tilfelle. Se evt. unntaksliste fra Legemiddelverket.	Pakke IKKE ok
Mulig forfalsket pakke	n/a	Varsle Legemiddelverket	Pakke IKKE ok				
NMVS_NC_PCK_02	Holdbarhetstiden er passert	Pack Expired	Pakningens holdbarhetsdato er passert.	Pakken er utløpt på dato.	n/a	Ingen - pakken kan ikke selges.	Pakke IKKE ok

Alert	Feilmelding norsk oversettelse	Feilmelding engelsk tekst	Forklaring	Mulig årsak	Eksempel	Håndtering av pakning (utføres trinnvis)	Konklusjon	
NMVS_NC_PCK_06	Pakningens status samsvarer ikke med angre-transaksjonen	Actual pack status doesn't match the undo transaction	Forsøk på å angre en transaksjon med en annen transaksjonstype enn den som satte pakken inaktiv.	Apotek bruker feil angretransaksjon.	Angrer utlevering som SAMPLE ved vanlig angre-transaksjon. Eller vice versa.	Verifiser pakke i FMD-klienten for å finne type utmelding. Bruk korrekt angre-transaksjon (velg riktig fane i FMD-Klienten).	Pakke ok	
					Angrer utlevering (SUPPLIED) på en pakke med status inaktiv (EXPORTED)	Ingen - Pakke er ikke aktiv. Se unntaksliste fra SLV. Kontakt evt SPOC for bistand.	Pakke IKKE ok. (men unntak gis)	
				Mulig forfalsket pakke	n/a	Varsle Legemiddelverket	Pakke IKKE ok	
NMVS_NC_PCK_19	Pakningen befinner seg allerede i ønsket status	Property already set on pack	Apotek forsøker å sette en status pakken allerede har (eksempel: meldt ut en allerede utmeldt pakke).	Pakke er utmeldt i eget apotek tidligere	n/a	Innenfor 240 timer: utfør en angretransaksjon i FMD-klienten	Pakke ok	
					Pakke er utmeldt hos annet apotek	n/a	Etter 240 timer: Kan leveres ut med avvikshåndtering i eget avvikssystem hvis pakningen oppfyller krav i Avviksrutine for FMD-ansvarlig.	Pakke IKKE ok (men unntak gis)
				Mulig forfalsket pakke	n/a	Varsle Legemiddelverket	Pakke IKKE ok	
NMVS_NC_PCK_20	Frist for angre utgått - over 10 dager siden utmelding	Defined timeframe between setting the property and the undo was exceeded.	Mer enn 10 døgn (240 timer) siden utmelding (NB! PCK_20 overstyrer PCK_21 hvis > 240 timer siden utmelding. Altså fås PCK_20 uavhengig om pakken er utmeldt i eget apotek eller annet hvis det har gått over 10 døgn/240 t siden utmelding.)		Meldt ut i eget apotek. Kan spores via pakningssøk (shift+F2)	Kan leveres ut med avvikshåndtering i eget kvalitetssystem, hvis pakningen oppfyller krav i Avviksrutine for FMD-ansvarlig.	Pakke IKKE ok (Men unntak gis)	
				Feilaktig utmeldt, glemt å angre innen fristen på 10 døgn (240 t) - samme apotek.	Meldt ut, men ikke sporbart via pakningssøk (gjelder f.eks. slettede resepter). Be SPOC undersøke om feil i eget apotek.	Kan leveres ut med avvikshåndtering i eget avvikssystem, hvis SPOC bekrefter utmelding i eget apotek.	Pakke IKKE ok (Men unntak gis)	
						SPOC kan ikke bekrefte utlevering i eget apotek. (Pakke utlevert annet sted). Pakke ikke salgbar.	Pakke IKKE ok	
				Feilaktig utmeldt, glemt å angre innen fristen på 10 døgn (240 t) - annet apotek.	n/a	Ingen - Pakke ikke mulig å melde ut.	Pakke IKKE ok	
				Mulig forfalsket pakke	n/a	Varsle Legemiddelverket	Pakke IKKE ok	

Alert	Feilmelding norsk oversettelse	Feilmelding engelsk tekst	Forklaring	Mulig årsak	Eksempel	Håndtering av pakning (utføres trinnvis)	Konklusjon
NMVS_NC_PCK_21	Angre kan ikke utføres. Utlevering utført av annen sluttbruker.	Undo can only be executed by the same user who previously set the attribute.	Utmelding og angre utført av to forskjellige apotek i NMVS innenfor 240 timers frist	Bruk av feil konto til FMD-klienten ved angre-transaksjon (for eksempel ansatte som har arbeidsforhold flere steder).	n/a	Logg inn i FMD-klienten med korrekt bruker (tilknyttet apoteket man er på), og gjør ny angretransaksjon	Pakke ok
				Utmeldt ved salg mellom apotek. Kjøpende apotek forsøker angre-transaksjon.	n/a	Apoteket som selger pakningen til annet apotek, må angre utmelding i FMD-klienten innen 240 timer (fortrinnsvis før pakken forlater apoteket).	Pakke ok
				Mulig forfalsket pakke	n/a	Varsle Legemiddelverket	Pakke IKKE ok
NMVS_NC_PCK_22	Pakningen er allerede inaktiv	Pack is already inactive	Apotek forsøker å sette en allerede inaktiv pakke i en annen status enn den allerede har. Eks: Melder en allerede utmeldt pakke som DESTROYED.	Pakke er utmeldt som Exported (MT-innehaver har feilaktig eksportert pakken ut av NMVS).	n/a	Varsle SPOC som vil varsle MT-innehaver om Norges status og korrekt håndtering i NMVS. Hvis ikke mulig å korrigere, må MT-innehaver søke om unntak hos Legemiddelverket.	Pakke IKKE ok
				Mulig forfalsket pakke	n/a	Varsle Legemiddelverket	Pakke IKKE ok
NMVS_NC_PCK_23	Pakningen er allerede utlevert i eget apotek	Re-setting of the property via double scan is registered	Pakke allerede utmeldt av samme apotek. Koden forekommer på andre og tredje gangs utmelding i samme apotek, så lenge det er innenfor 10 døgn (240 timer). Ved fjerde gangs utmelding fås NMVS_NC_PCK_19. NB! Hvis andre eller tredje gang utmelding skjer i samme apotek etter 10 døgn (240 timer), fås NMVS_NC_PCK_19 direkte (se over).	Feilaktig utmeldt (endring av resept mv) på eget apotek. Forsøkt utmeldt på nytt innenfor 10 døgn (240 timer) etter første utmelding.	n/a	Innenfor 240 timer: utfør en angretransaksjon i FMD-klienten	Pakke ok
						Etter 240 timer: Kan leveres ut med avvikshåndtering i eget avvikssystem hvis pakningen oppfyller krav i Avviks rutine for FMD-ansvarlig.	Pakke IKKE ok (men unntak gis)
NMVS_NC_PCK_27	Pakningen status kunne ikke endres	Status change could not be performed.	Ønsket endring av status kan ikke gjennomføres.	Apotek forsøker å melde ut pakken, men HUBen får ikke gjennomført transaksjonen av en eller annen årsak.	n/a	Verifiser pakken i FMD-klienten og se hvilken status pakken får. Hvis aktiv, forsøk utmelding en gang til.	Pakke OK
			Feilkoden gjelder pakker som ikke er lastet opp i norsk NMVS (hovedsakelig ureg).		n/a	Verifiser pakken i FMD-klienten. Hvis annen status enn aktiv, eller du er usikker, kontakt SPOC for bistand. Informer om status oppgitt i Klienten i eposten.)	Pakke IKKE ok
NMVS_NC_PCK_28	Pakningen befinner seg allerede i ønsket status	Property is already set on pack (no alert).	Apotek forsøker å sette en status pakken allerede har.	Forsøk på å angre utmelding av en pakke som ikke er utmeldt (fortsatt aktiv pakning)	n/a	Ingen - pakken er allerede aktiv	Pakke OK

Alert	Feilmelding norsk oversettelse	Feilmelding engelsk tekst	Forklaring	Mulig årsak	Eksempel	Håndtering av pakning (utføres trinnvis)	Konklusjon
NMVS_NC_PCK_30	Pakningen er allerede inaktiv	Pack is already inactive (no alert).	Pakken er allerede meldt ut ut av NMVS som WITHDRAWN, RECALLED eller EXPIRED.	Apotek forsøker å melde (eller destruere) ut en pakke som er EXPIRED.	n/a	Ikke mulig. Pakken er allerede utmeldt som utløpt på dato (gjøres automatisk av NMVS).	Pakke IKKE ok
			(Verifiser pakken i FMD-klienten for å se type utmelding.)	Apotek forsøker å melde ut (eller destruere) en pakke som har status WITHDRAWN eller RECALLED.	n/a	Ikke mulig. Pakken er merket RECALLED eller WITHDRAWN. Denne status er satt av MAH/OBP og kan ikke endres.	Pakke IKKE ok